

Апоненко І.М., к.ф.н., ст.викладач

*Державний заклад «Дніпропетровська медична академія
Міністерства охорони здоров'я України»*

ПОСЛІДОВНІСТЬ У ВИВЧЕННІ МЕДИЧНОЇ ЛАТИНСЬКОЇ ТЕРМІНОЛОГІЇ

Латинська мова (*lingua Latina*), одна з найдавніших мов, належить до латино-фаліскської підгрупи італійських мов індоєвропейської мовної сім'ї. На сьогодні це єдина активно вживана італійська мова, попри те, що вважається мертвою мовою (мертва – оскільки не має живих носіїв: людей, для яких латинська мова була рідною, немає вже більше півтори тисячі років).

Багато хто вважає вивчення латини недоцільним, і ви можете запитати: навіщо нам потрібна латинська мова, побачивши її в розкладі середнього закладу освіти – медичного ліцею. «Адже ця мова – мертва, нею ніхто не говорить!» Проте латинська мова присутня в нашому житті латентно. Часто ми не звертаємо уваги на латинську оболонку давно знайомих і звичних слів. У сучасній українській мові 27% слів – латинського походження (операція, кіно, телевізор, симпозіум, консенсус), достатньо слів і в шкільному вжитку (ліцей, клас, університет, лаборант, педагог, іспит та ін.). Усі ці слова збагатили українську мову, стали не просто зрозумілими, а й рідними.

І сьогодні знання латинської мови (хоч би її основ) потрібне кожній людині, яка хоче називати себе культурною. Але найбільш важлива латина сучасним медикам, для яких вона є міжнародною мовою спілкування. Медична термінологія – одна з великих і складних систем термінів. У ній налічується декілька сотень тисяч слів і словосполучень. Не випадково курс основ латинської мови та медичної термінології вже багато років викладається в медичному ліцеї «Дніпро» учням 10-11 класів.

Оволодіння професією медика юними вихованцями ліцею відбувається і в процесі послідовного засвоєння професійної мови – латини. Це сприяє підготовці термінологічно грамотного учня, формуванню його професійної мовної культури. Навчання елементам латинської мови допомагає також і при

вивченні наукових понять у практичних дисциплінах медико-біологічного напрямку ліцею.

Латинська мова в медичному ліцеї – це, насамперед, вивчення основ професійної мови лікарів, хоча на предмет її відведена невелика кількість годин, а саме 36. В 10 класі учні мають оволодіти достатнім рівнем медичної термінології щодо кожного з розділів латинської граматики. Це й іменники п'яти відмін, прикметники I та II групи, ступені порівняння прикметників у називному й родовому відмінках однини та множини. Учням пропонується комплексна схема латинських закінчень усіх відмін іменників і прикметників, а на прикладах з анатомо-гістологічної термінології пояснюються різноманітні винятки.

В 11 класі учням потрібно оволодіти основами латинської фармацевтичної термінології: дієслова, латинська хімічна та ботанічна номенклатура, основи виписування рецептів. Окрім того, зроблено акцент на клінічній термінології, відзначено її греко-латинське походження, подано основні процеси словотворення.

Практика викладання латини в ліцеї формує в учнів навички свідомого використання латинської медичної термінології в подальшому навчанні у вищих медичних навчальних закладах. Таким чином, ліцеїсти, які вступили до медичних вишів і вже володіють основами латинської граматики, у порівнянні з іншими студентами легше запам'ятовують лексичний матеріал, конструюють анатомо-гістологічні терміни, глибше аналізують словотворчі процеси в клінічній термінології, швидше орієнтуються в рецептурі.

Список літератури:

1. Шевченко Є. М. Латинська мова і основи медичної термінології : Навч. Посібник / Є. М. Шевченко. – К. : ВСВ «Медицина», 2012. – 240 с.
2. Городкова Ю. И. Латинский язык : учебник / Ю. И. Городкова. – М. : КНОРУС, 2015. – 256 с.